

**GB****EXPRESS WAX**

Durable high-gloss wax treatment for use on wet vehicles

**USES AND INFORMATION**

For easy application to just-washed vehicles. Imparts a durable, smear-free finish on all types of automotive paintwork. Also suitable for rubber, plastic and glass.

**INSTRUCTIONS**

1. Wash and rinse vehicle, removing excess rinse water with the Autoglym Hi-Tech Flexi Water Blade or Autoglym Chamois.
2. Shake well. Spray wax sparingly onto vehicle and use a clean Autoglym Microfibre Cloth to spread across the surface.
3. Use the cloth to absorb remaining water droplets. When all water has been removed, buff with a clean, dry Autoglym Microfibre Cloth to reveal the finish.

In warm weather conditions, apply and remove the wax to one panel at a time to avoid it drying onto the surface.

Do not use on windscreens.

---

**CZ****EXPRESNÍ VOSK (EXPRESS WAX)**

Odolný vosk s vysokým leskem k použití na vozidlech za mokra

**POUŽITÍ A INFORMACE**

Pro snadnou aplikaci na čerstvě umytá vozidla. Vytváří odolný povrch beze šmouh na všech typech automobilových laků. Vhodné také na pryž, plast a sklo.

**POKYNY**

1. Umyjte a opláchněte vozidlo a přebytečnou oplachovou vodu odstraňte pomocí flexibilní stěrky na vodu Autoglym (Hi-Tech Flexi Water Blade) nebo jelenice Autoglym (Chamois).
  2. Dobře protřepte. Vosk po troškách nastříkejte na vozidlo a pomocí hadříku z mikrovlákna Autoglym (Microfibre Cloth) jej rozetřete po celém povrchu.
  3. K vysušení zbývajících kapek vody použijte hadřík. Po odstranění veškeré vody povrch vyleštíte čistým a suchým hadříkem z mikrovlákna Autoglym (Microfibre Cloth), tím povrchovou úpravu dokončíte. Za teplého počasí nanášejte a odstraňujte vosk vždy postupně na jeden panel za druhým, aby nedošlo k zaschnutí přípravku na povrchu. Nepoužívejte na čelních sklech.
- 

**DE****EXPRESSWACHS (EXPRESS WAX)**

Dauerhafte Hochglanz-Wachsbehandlung zur Anwendung auf nassen Fahrzeugen

**ANWENDUNGEN UND INFORMATIONEN**

Zur einfachen Anwendung bei frisch gewaschenen Fahrzeugen. Verleiht allen Arten von Autolacken ein dauerhaftes, wischfestes Finish. Auch für Gummi, Kunststoff und Glas geeignet.

**ANLEITUNG**

1. Das Fahrzeug waschen und abspülen und überschüssiges Spülwasser mit dem flexiblen Hightech-Wasserabzieher von Autoglym (Hi-Tech Flexi Water Blade) oder dem Autoglym-Sämischleder (Chamois) entfernen.
  2. Gut schütteln. Das Wachs sparsam auf das Fahrzeug sprühen und mit einem sauberen Autoglym-Mikrofasertuch (Microfibre Cloth) auf der Oberfläche verteilen.
  3. Restliche Wassertropfen mit dem Tuch aufnehmen. Wenn das Wasser vollständig entfernt ist, mit einem sauberen, trockenen Autoglym-Mikrofasertuch (Microfibre Cloth) polieren, um das Finish zu erhalten. Bei warmem Wetter das Wachs immer nur auf ein Panel auftragen und polieren, sodass es nicht auf der Oberfläche antrocknet. Nicht auf der Windschutzscheibe verwenden.
-

**DK****EKSPRESVOKS (EXPRESS WAX)**

Holdbar højglans voksbehandling til brug på våde køretøjer

**BRUG OG INFORMATION**

Let at påføre på nyvaskede køretøjer. Giver en holdbar, glansfuld finish på alle typer autolak. Også velegnet til gummi, plast og glas.

**BRUGSANVISNING**

1. Vask og skyl køretøjet, og fjern overskydende skyllevand med Autoglyms hi-tech vandskraber (Hi-Tech Flexi Water Blade) eller Autoglyms vaskeskind (Chamois).
  2. Omrystes grundigt. Sprøjt voksen sparsomt på køretøjet, og brug en ren Autoglym mikrofiberklud (Microfibre Cloth) til at fordele det jævnt over hele overfladen.
  3. Brug kluden til at absorbere resterende vanddråber. Når alt vandet er fjernet, skal der poleres med en ren, tør Autoglym mikrofiberklud (Microfibre Cloth) for at opnå en glansfuld finish.
- I varmt vejr skal voksen påføres og fjernes fra ét panel af gangen for at undgå, at den tørrer på overfladen. Må ikke anvendes på forruder.
- 

**ES****CERA RÁPIDA (EXPRESS WAX)**

Tratamiento de cera de alto brillo y duración para utilizar en vehículos húmedos

**USOS E INFORMACIÓN**

De uso sencillo para vehículos recién lavados. Ofrece un acabado sin marcas y de larga duración para todo tipo de pintura de vehículos. También ideal para cristales, plástico y goma.

**INSTRUCCIONES**

1. Lavar y aclarar el vehículo, eliminando el agua de aclarado sobrante con el Eliminador de Agua Hi-Tech Blade de Autoglym (Hi-Tech Flexi Water Blade) o la Gamuza de Autoglym (Chamois).
  2. Agitar bien. Pulverizar la cera con moderación sobre el vehículo y pasar la Bayeta de Microfibra de Autoglym (Microfibre Cloth) limpia por la superficie.
  3. Utilizar la bayeta para absorber todas las gotas de agua restantes. Cuando se haya absorbido completamente el agua, pasar la Bayeta de Microfibra de Autoglym (Microfibre Cloth) seca y limpia para un acabado perfecto. Cuando la temperatura exterior sea alta, aplicar y eliminar la cera de sección en sección para evitar que se seque en la superficie.
- No utilizar en limpiaparabrisas.
- 

**FI****PIKAVAHA (EXPRESS WAX)**

Kestävä kiiltovahakäsittely merkkiin ajoneuvoihin käytettäväksi

**KÄYTTÖKOHTEET JA TIEDOT**

Helppokäyttöinen vastapestyille ajoneuvoille. Antaa kestävän, tahrattoman viimeistelyn kaikenlaisten autojen maalipinnalle. Soveltuu myös kumi-, muovi- ja lasipinnoille.

**OHJEET**

1. Pese ja huuhtelee ajoneuvo. Poista ylimääräinen huuhteluvesi korkeateknisellä Autoglym-kuivauslastalla (Hi-Tech Flexi Water Blade) tai Autoglym-säämiskällä (Chamois).
  2. Ravista hyvin. Suihkuta vaha säästeliäästi ajoneuvon päälle ja käytä puhdasta Autoglym-mikrokuituliinaa (Microfibre Cloth) levittääksesi tuotteen pinnalle.
  3. Imeytä liinaan jäljellä olevat vesipisarot. Kun kaikki vesi on poistettu, kiillota valmiiksi puhtaalla, kuivalla Autoglym-mikrokuituliinalla (Microfibre Cloth).
- Levitä ja poista lämpimällä säällä vaha yhdestä paneelistä kerrallaan, jotta se ei kuivu pintaan. Älä käytä tuulilaseihin.
- 

**FR****CIRE EXPRESS (EXPRESS WAX)**

Traitement à la cire pour une finition haute brillance durable à utiliser sur véhicules humides

## UTILISATIONS ET INFORMATIONS

Pour une application facile sur les véhicules qui viennent d'être lavés. Confère un fini durable, sans trace, à tous types de peinture automobile. Convient également au caoutchouc, plastique et verre.

### INSTRUCTIONS

1. Laver et rincer le véhicule, enlever l'excès d'eau de rinçage avec la raclette flexi Hi Tech Autoglym (Hi-Tech Flexi Water Blade) ou le chamois Autoglym (Chamois).
2. Bien agiter avant usage. Vaporiser la cire en petite quantité sur le véhicule et utiliser un chiffon microfibre Autoglym (Microfibre Cloth) propre pour étaler sur toute la surface.
3. Utiliser le chiffon pour absorber les gouttelettes d'eau restantes. Lorsque toute l'eau a été enlevée, frotter avec un chiffon microfibre Autoglym (Microfibre Cloth) propre et sec pour révéler la finition. Par temps chaud, appliquer et enlever la cire zone par zone, pour éviter qu'elle ne sèche sur la surface. Ne pas utiliser sur les pare-brises.

## GR

### ΚΕΡΩΜΑ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ (EXPRESS WAX)

Μακράς διάρκειας κέρωμα με υψηλή στιλπνότητα, για χρήση σε βρεγμένα οχήματα

### ΧΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Για εύκολη εφαρμογή σε οχήματα που έχουν μόλις πλυθεί. Δημιουργεί ανθεκτικό φινίρισμα χωρίς κηλίδες σε όλα τα είδη βαμμένων επιφανειών αυτοκινήτων. Επίσης είναι κατάλληλο για καουτσούκ, πλαστικό και γυαλί.

### ΟΔΗΓΙΕΣ

1. Πλύνετε και ξεπλύνετε το όχημα αφαιρώντας το περίσσιο νερό ξεπλύματος με την Εύκαμπτη λεπίδα απομάκρυνσης νερού Autoglym (Hi-Tech Flexi Water Blade) ή το Δέρμα Σαμουά Autoglym (Chamois).
2. Ανακινήστε καλά. Ψεκάστε μικρή ποσότητα κεριού στο όχημα και χρησιμοποιήστε ένα καθαρό Πανί μικροϊνών Autoglym (Microfibre Cloth) για να το απλώσετε σε όλη την επιφάνεια.
3. Χρησιμοποιήστε το πανί για να απορροφήσετε τις σταγόνες νερού που παραμένουν. Όταν αφαιρεθεί όλο το νερό, τρίψτε με ένα καθαρό, στεγνό Πανί μικροϊνών Autoglym (Microfibre Cloth) για να αναδειχθεί το φινίρισμα.

Υπό θερμές καιρικές συνθήκες, η εφαρμογή και αφαίρεση του κεριού πρέπει να γίνεται ξεχωριστά σε κάθε τμήμα του αμαξώματος για να μην στεγνώσει πάνω στην επιφάνεια.

Να μην χρησιμοποιείται σε παρμπρίζ.

## HU

### GYORSVIASZ (EXPRESS WAX)

Tartós, fényes viaszkészítmény nedves járműveken való használatra

### FELHASZNÁLÁS ÉS INFORMÁCIÓK

Könnyen felvihető a frissen mosott járművekre. Tartós, kenődésmentes felületet biztosít minden gépjármű-fényezésén. Gumihoz, műanyaghoz és üveghez is alkalmas.

### UTASÍTÁSOK

1. Mossa le és öblítse le a járművet, a felesleges öblítővizet pedig távolítsa el az Autoglym Hi-Tech rugalmas vízlehúzó (Hi-Tech Flexi Water Blade) vagy az Autoglym szarvasbőr (Chamois) termék segítségével.
2. Jól rázza fel. Permetezze a viaszt takarékosan a járműre, és egy tiszta Autoglym mikroszálás törülőkendővel (Microfibre Cloth) oszlassa el a felületen.
3. Szívja fel a maradék vízcseppeket a kendővel. Ha már az összes vizet eltávolította, egy tiszta, száraz Autoglym mikroszálás törülőkendővel (Microfibre Cloth) polírozza át a felületet.

Meleg időben a viaszt egyszerre csak egy panelre vigye fel, majd a továbbhaladás előtt távolítsa el, hogy az ne száradjon rá a felületre.

Ne használja a szélvédőn.

## IT

## **CERA EXPRESS (EXPRESS WAX)**

Trattamento resistente con cera estremamente lucida per l'uso sui veicoli bagnati

### **UTILIZZO E INFORMAZIONI**

Per la facile applicazione sui veicoli appena lavati. Crea una finitura durevole priva di macchie su tutti i tipi di vernice. Adatto anche per gomma, plastica e vetro.

### **ISTRUZIONI**

1. Lavare e risciacquare, rimuovendo l'acqua in eccesso con la Spatola per l'acqua hi-tech flessibile Autoglym (Hi-Tech Flexi Water Blade) o con il Panno di camoscio Autoglym (Chamois).

2. Agitare bene. Spruzzare piccole quantità di cera sul veicolo e utilizzare un Panno in microfibra Autoglym (Microfibre Cloth) pulito per stenderla su tutta la superficie.

3. Utilizzare il panno per assorbire l'eccesso di acqua rimasto. Una volta rimossa tutta l'acqua, tamponare con un Panno in microfibra Autoglym (Microfibre Cloth) pulito e asciutto per esaltare la finitura.

In condizioni climatiche calde, applicare e rimuovere la cera su un pannello per volta, evitando di farla asciugare sulla superficie.

Non utilizzare sui parabrezza.

---

## **NL**

### **EXPRESSWAS (EXPRESS WAX)**

Duurzame, hoogglanzende wasbehandeling voor gebruik op natte voertuigen

### **GEBRUIK EN INFORMATIE**

Voor eenvoudig aanbrengen op net gewassen voertuigen. Zorgt voor een duurzame, streepvrije afwerking op alle soorten lakwerk. Eveneens geschikt voor rubber, plastic en glas.

### **INSTRUCTIES**

1. Was en spoel het voertuig, verwijder het overtollige spoelwater met de Autoglym hoogtechnische flexibele watertrekker (Hi-Tech Flexi Water Blade) of een Autoglym zeemlap (Chamois).

2. Goed schudden. Sproei een kleine hoeveelheid was op het voertuig en gebruik een schone Autoglym microvezeldoek (Microfibre Cloth) om de was over het oppervlak te verspreiden.

3. Gebruik de doek om achtergebleven waterdruppels te absorberen. Wrijf het oppervlak wanneer al het water is verwijderd op met een schone, droge Autoglym microvezeldoek (Microfibre Cloth) om de afwerking te onthullen.

Breng bij warm weer de was op één paneel tegelijk aan en verwijder de was direct om te voorkomen dat deze op het oppervlak opdroogt.

Niet gebruiken op voorruit.

---

## **NO**

### **EXPRESS WAX**

Hurtigvoks med lang holdbarhet til behandling av våte kjøretøy

### **BRUKSOMRÅDER OG INFORMASJON**

For enkel påføring på nyskadede kjøretøy. Gir en varig og skjoldfri finish på alle typer billakk. Passer også til gummi, plast og glass.

### **BRUKSANVISNING**

1. Vask og skyll av kjøretøyet, og fjern overflødig skyllevann med Autoglym Hi-Tech Flexi Water Blade eller Autoglym Chamois.

2. Rist godt. Spray sparsomt på kjøretøyet og bruk en ren Autoglym Microfibre Cloth til å fordele produktet utover overflaten.

3. Bruk kluten til å tørke av gjenværende vandrdåper. Når alt vannet er fjernet, polerer du med en ren og tørr Autoglym Microfibre Cloth.

Hvis det er varmt ute, bør du påføre og fjerne voksen på ett område om gangen. Slik unngår du at produktet tørker inn på overflaten.

Skal ikke brukes på frontruter.

---

## **PL**

## WOSK EKSPRESOWY (EXPRESS WAX)

Trwały wosk nabłyszczający do stosowania na mokrych powierzchniach pojazdów

### ZASTOSOWANIA I INFORMACJE

Produkt można stosować na dopiero co umytych pojazdach. Produkt zapewnia trwałe, wolne od smug wykończenie na wszystkich rodzajach lakieru. Produkt nadaje się również do stosowania na gumie, plastiku i szybach.

#### INSTRUKCJE

1. Umyć i spłukać pojazd, usuwając nadmiar wody ściągaczem wody (Hi-Tech Flexi Water Blade) Autoglym lub irchą (Chamois) Autoglym.
  2. Mocno wstrząsnąć. Spryskać pojazd niewielką ilością produktu i przy użyciu czystej szmatki z mikrofibry (Microfibre Cloth) Autoglym rozprowadzić go po powierzchni pojazdu.
  3. Użyć szmatki, aby wchłonąć pozostałe krople wody. Kiedy cała woda zostanie usunięta, wypolerować czystą, suchą szmatką z mikrofibry (Microfibre Cloth) Autoglym, aby odsłonić wykończenie.
- Jeżeli jest ciepło, nakładać wosk na panele i usuwać go jeden po drugim, aby uniknąć jego wyschnięcia na powierzchni.
- Nie używać na przednich szybach.

---

## PT

### CERA RÁPIDA (EXPRESS WAX)

Tratamento com cera de alto brilho duradoiro para aplicação em veículos molhados

### USOS E INFORMAÇÃO

Para uma fácil aplicação em veículos acabados de lavar. Proporciona um acabamento duradoiro e sem manchas em todos os tipos de pintura de automóveis. Também adequado para borracha, plástico e vidro.

#### INSTRUÇÕES

1. Lavar e enxaguar o veículo, removendo o excesso de água com a Lâmina para Água Flexível de Alta Tecnologia (Hi-Tech Flexi Water Blade) ou a Camurça (Chamois) Autoglym.
  2. Agitar bem. Pulverizar a cera com moderação no veículo e utilizar um Pano de Microfibras (Microfibre Cloth) Autoglym para espalhar sobre a superfície.
  3. Utilizar o pano para absorver as gotas de água restantes. Depois de remover toda a água, puxar o lustro com um Pano de Microfibras (Microfibre Cloth) Autoglym limpo e seco de modo a revelar o acabamento.
- Em condições de tempo quente, aplicar e remover a cera num painel de cada vez de modo a evitar que seque na superfície.
- Não aplicar nos pára-brisas.

---

## SE

### EXPRESS WAX

Snabbvax med lång hållbarhet till behandling av våta fordon

### ANVÄNDNINGSMRÅDEN OCH INFORMATION

För enkel applicering på nytvättade fordon. Ger en hållbar, fläckfri yta på alla typer av lacker. Även lämpligt på gummi, plast och glas.

#### INSTRUKTIONER

1. Tvätta och skölj fordonet och ta bort överskottsvattnet med Autoglym Hi-tech Hi-Tech Flexi Water Blade eller Autoglym Chamois.
  2. Skaka ordentligt. Spreja sparsamt på fordonet och använd en ren Autoglym Microfibre Cloth för att fördela vaxet över ytan.
  3. Använd trasan för att suga upp de vattendroppar som finns kvar. När allt vatten har avlägsnats, avsluta med att polera med en ren, torr Autoglym Microfibre Cloth.
- I varma väderförhållanden bör du applicera och avlägsna vaxet på ett mindre område i taget för att undvika att vaxet torkar fast på ytan.
- Använd inte på vindrutor.

---

## SK

## **EXPRESNÝ VOSK (EXPRESS WAX)**

Odolný konzervačný vosk s vysokým leskom na použitie na mokré vozidlá

### **POUŽITIE A INFORMÁCIE**

Na jednoduchú aplikáciu na práve umyté vozidlá. Poskytuje odolný povrch bez šmúh na všetkých typoch automobilových lakov. Vhodný aj na gumu, plasty a sklo.

### **POKYNY**

1. Vozidlo umyte, opláchnite a odstráňte nadbytočnú vodu pomocou flexibilnej vodnej stierky Autoglym (Hi-Tech Flexi Water Blade) alebo semišovej kože Autoglym (Chamois).
2. Dobre pretrepte. Vosk nastriekajte striedmo na vozidlo a pomocou čistej mikrovláknovej utierky Autoglym (Microfibre Cloth) ho rozotrite po povrchu.
3. Pomocou utierky absorbujte zostávajúce kvapky vody. Po odstránení vody vyleštite čistou, suchou mikrovláknovou utierkou Autoglym (Microfibre Cloth), aby ste dosiahli konečnú povrchovú úpravu. Za teplého počasia nanášajte a odstraňujte vosk na jednom paneli naraz, aby ste zabránili jeho zaschnutiu na povrchu.  
Nepoužívajte na čelné sklá.